

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
REGISTRY
No. S. B. 10349A/11
Date 12-13-41

S. 1, Special Branch Station. File No. _____ Date December 14, 1941

SUBJECT:

Chapei Police request Municipal
Police escort to prisoners
passing the Settlement from
Chapei to Nantao

On December 13, a telephone message was received by the undersigned from Mr. Ohhashi, Japanese advisor to the Chapei Police, stating that owing to shortage of gasoline, the use of motor cars for sending prisoners from Chapei to Nantao, will be ceased, and that the following arrangement has been decided upon :-

On every Tuesday and Friday, the prisoners under the Chapei Police escort will leave the Garden Bridge at 11 a.m. and proceed on foot along The Bund to Nantao via French Concession. At each time, there will be from 6 to 14 prisoners with an escort of 2 to 6 Chapei Police Constables. These constables are unarmed.

Chief D.C.
Information



El
FILE
19. 12. 41

DoA informed
15/12/41



J. Yamamoto
P.A. to Major Goto, S.C.

J. Yamamoto
D. S.

A.C. (Special Branch)

French Police informed on 13. 12. 41
P. A. to D. C. (Sp. Br.)
D.C. (Divisions)



INDEXED BY
(S.B.) REGISTRY
DATE 19/12/41



D. C. (Special Branch).

Form 22
G. 150M-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

8299/11
10 8 38

CRIME DIARY.

HEADQUARTERS

Division.

CRIME REGISTER No:— CENTRAL MISC. NO.

CRIME BRANCH Police Station.

697/38.

AUGUST 9. 1938.

Diary Number:—

12

Nature of Offence:—

49 & 54.

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

ASSISTANCE TO JAPANESE GENDARMERIE

Yong Ping Chien (鄭秉謙), 1st. arrested person, charged with "Uttering Counterfeit Notes", (Please see F.I.R. 2618/38, Louza) and Lee Tseu Foh (李瑞福), 10th. arrested person, charged with "Assisting in the Sale of Opium" (Please see F.I.R. 1796/38, Central), appeared before Judge Dzien at the 1st. S.S.D. Court during the morning of August 2nd. 1938. At the conclusion of the hearing, the Court adjourned the case until August 9th. 1938.

Upon accused's appearance before the Court on the above date, the following verdict was handed down :-

YONG PING CHIEN - 6 months impt.

LEE TSEU FOH - 6 months impt.

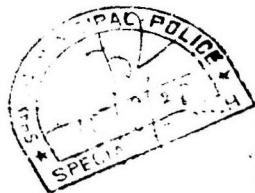
Suspended for 2 yrs.

No notice of appeal was lodged by Mr. Lee, A/M.A.

Tsang Foh (張福), 12th. arrested person and Wong Tsang Sz (王張氏), 13th. arrested person, who appeared before Judge Daen on Aug. 2nd. 1938, were ordered to be released.

Case complete.

[Signature]
D.S.I.



10/8/38

G. 150M-1-28

D. C. (Special Branch).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

007/38.

Division.

Police Station.

19 38.

Diary Number:

11

Nature of Offence:— 43 & 134.

Time at which investigation begun and concluded each day

Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

On 10th of August in the case of opium is a
man who was arrested on 10th of August (李秋祥). the 10th.
morning, he will appear before Judge Opium at
the 1st. Court during the morning of August 11, 1938.
(For further see the please see S.I.R. 1796/38, Central).

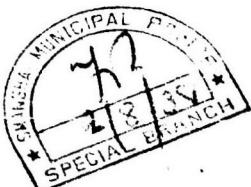
This accused was arrested at 4 p.m. on July 11th,
1938, in a Room No. 103, at No. 38, Siping Road, and a search
of the room revealed two Chinese scales used for weighing
opium and two empty opium bags. The accused later admitted
that opium shop was operated in this room by one, YAN HUI
(楊漢臣), alias Yang Hui Hui (楊海海).

Officer i/c K.Q.C.B.(C) 1/8/38
Continued, the man goes to escape, taking with all the opium
from the shop, shortly before the arrival of detectives.

Efforts made to apprehend this man have, so far,
been without result.

The accused also stated that he was employed as
assistant at this shop with pay of \$10 per mensem, plus
10% on each sold ounce of opium.

In regard to the remaining two persons, namely : -
YAN HUI (楊海) and YAN HUI (王張氏), the 1st
and 10th. arrested persons, respectively, no evidence has
been found to connect them with any crimes, and consequently.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

- 2 -

Division.

Police Station.

19

Diary Number:

Nature of Offence:—

Time at which investigation began and concluded each day.

Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

No charges have been referred against them. Application for their release will, therefore, be made to the Court upon their production on 1st April 1941.

No evidence has been obtained to connect any of these three persons with offences committed against the Japanese Military authorities.

W. H. H. H.

D. C. (Special Branch).
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

ORIGINAL CENTRAL FILE NO. **697/38.**

Crime Register No. **1796/38 (Central)**

Division.
Police Station.
JULY 31, 1938.

Diary Number 1.	(Sheet No. 1.)	Nature of Offence: 54.
Time at which investigation begun and concluded each day	11.7.38 to 31.7.38	Places visited in course of investigation each day.
		Office S. S. D. Court. 33 Siping Road. General inquiries.

RECORD OF INVESTIGATION.

Place or description of premises.	Room No. 103 at 33, Siping Road.
Time and date of offence.	Prior to July 11th. 1938.
" " " reported.	at 4 p.m. July 11th. 1938.
Name, occupation and address of complainant.	S. H. F.
Number of criminals with full individual description.	<p><u>One Male Chinese (In custody)</u></p> <p>LEE TIEU FOH (李秋福) Stn.No.1998/38, 20, Canton, M/Unemployed, 11 Yu Zung Li off ue Hue.</p> <p><u>One not in custody.</u></p> <p>YANG HAI CHING (楊漢廷) ALIAS YANG HAU K (楊海) 40, Canton, height about 5'7", slim build, pale complexion, thin long face, speaks Cantonese and Shanghai dialects. Address unknown.</p>
Arrests.	One by detectives (C.1).
Classification of property stolen.	Value \$
Classification of property recovered.	Value \$
In cases of Murder or Suspected Murder points (a) to (d) should be answered.	
<p>(a) Time and date body was discovered.</p> <p>(b) Position, appearance and marks on body.</p> <p>(c) Apparent cause of death.</p> <p>(d) Motive if known.</p>	
Full Details of Method used in Committing offence.	
<p>In cases of larceny, housebreaking etc., all the points (e) to (i) should be answered, if known. In all cases in which there is fraud, the false pretence and the character assumed by the suspect should be fully described.</p> <p>(e) Mode of entry, including manner of approach to premises.</p> <p>(f) Means used (tools etc.)</p> <p>(g) Character assumed by criminal, and story told, etc.</p> <p>(h) Mode of transport and description.</p> <p>(i) Peculiar act (poisoning dog, partaking of food etc.)</p>	

A. C. Glover D.S.
Officer i/c N.D. B.D. (C.1).
1/5/38

CRIME DIARY NO. 1. (SHEET NO. 2)

- (c) What staff employed on premises?
(d) Are they all "old" servants?
(e) If not, what was their last employment and for how long?
(f) What was their "character"?
(g) If any suspicion attached to any of them and if so, which one and for what reason?
(h) Are old servants suspected?
(i) Are friends and visitors above suspicion? If not, who is suspected?

Remarks

(Any outstanding or peculiar feature to be commented on by investigating officer.)

Accused Lee Kien Foh (楊健福) (Subject of Central No. 607/38) was arrested at 4 p.m. on July 11th. 1938, at No. 33, Siking Road, Room No. 103 when this address was raided by detectives attached to C.B.H. (C.1) in a series of raids carried out on the above date in connection with rendering assistance to Japanese Gendarmes in effecting the arrest of a gang of suspected counterfeiters of Japanese Military notes.

Room No. 103, occupied by the accused, was searched and two pairs of Chinese scales used for weighing opium and two empty opium bags were found.

The accused appeared before Judge Osien at the 1st. Court during the morning of July 11th. 1938, together with the other arrested persons, and was remanded in custody till July 19th. 1938. He consequently appeared before the Court on July 19th. and July 26th. when he was remanded in custody till August 2nd. 1938.

While under remand the accused confessed to having been engaged in the sale of opium in the capacity of assistant in the opium shop at 33 Siking Road, Room 103, where he was taken into the custody. The shop was operated by one Yang Hai Chong (楊漢忠) alias Yang Siau K (楊小), a Cantonese, who, shortly before the arrival of the detectives on July 11th. 1938, left the shop, taking with all the opium which was in the shop. The accused stated that, prior to his employer's

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:--

.....Division.

.....Police Station.

.....19

Diary Number: 1/3.

Nature of Offence:

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

disappearance, he had received a telephone call from some unknown person who, apparently, had informed him of the impending raid on his shop by the detectives. As was stated before only two pairs of Chinese scales used for weighing opium and two empty opium tins were found at the shop. The accused stated that his salary was \$10.00 per month, plus 10 cents on each ounce of opium sold out.

In spite of all efforts made, detectives were, up to now, unable to effect the arrest of accused's employer, one Yang Hai Cheng.

No evidence has been obtained to connect the accused with offences committed against the Japanese Military Authorities.

The accused has been charged with "Assisting in the Sale of Opium" and will appear before Judge Dzien at the 1st. S.S.D. Court during the morning of August 2nd. 1938, the date of his remand.

Statement of the accused has been taken down and is attached herewith.

D. S. I.
D. S. I.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of LEE CHEU FOH (李秋福) alias YANG TIEN SUNG
native of Canton. (47, 77) age 20, married, Room 103, H. No. 33, See-ching Rd.
taken by me. D.S.I. Soong Ping Tsung.
at C.B.H.Q. (C.1) on the 29.7.38 and translated by Clerk Hsu.

I am employed as an assistant in the opium shop, conducted by one named Yang Hai Cheng alias Yang Siau K, which is located at Room 103, House No. 33 See-ching Road.

On 1.7.38 I came to Shanghai from Swatow and on 7.7.38, I encountered in the vicinity of "Dah Woo" Hotel, F.C. one of my old friends, named Lien S Yah, who then introduced me to work with the opium shop, owned by Yang Siau K. with pay at \$10.00 per mensem. Out of one oz. of opium sold, I received 10-cents as transaction fee.

At 11 a.m. 8.7.38 I noticed a man, native of Northern province, came to my place of employment and take out from his waist 2 packets of opium which he handed over to a female deliverer. She in turn, gave the opium to Yang Siau K, who then concealed same beneath a bed. I further observed the cloth bag, containing the opium, bear Chinese characters "Tientsin". From this I learned that the opium came from Tientsin.

Opium was being retailed at the above address in various quantities.

At about 2 p.m. on 11th July, a telephone call was received at this opium shop, which call was answered by Yang Siau K himself, who, on putting back the receiver, appeared to be very frightened. He immediately removed out the opium from beneath the bed and then had same wrapped in paper. On completion of packing up the opium he left the premises without informing anybody of his destination.

Several minutes afterwards the premises were raided by

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of..... - 2 -
native of..... taken by me.....
at..... on the..... and interpreted by.....

Police, I was arrested and a pair of scales as well as some
paper for wrapping opium were seized.

The above is my true statement.

Sd: -LEE CHEU FOH.

THE FOLLOWING IS THE DESCRIPTION OF YANG SIAU K WHO IS AT LARGE.

Yang Mai Cheng alias Yang Siau K, native of Canton, age about
40, height 5'7", thin build, pale complexion, speaking very
well Shanghai dialect, and wearing long gown.

D. C. (Special Branch).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No: Central Misc. 697/38 Crime Branch Headquarters Division.
July 28, 38 Police Station.

Diary Number:-- **10**

Nature of Offence: **49**

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

ASSISTANCE TO JAPANESE GENDARMERIE.

Chao Ting Pang (喬廷邦) was arraigned before
Judge Feng at the 1st S.S.D. Court during the morning
of July 28th, 1938, when he was ordered to be released.

[Signature]
D. S. I.

S1
2132
2872

[Handwritten mark]

28/7/38

D. C. (Special Branch).

22
G. 150M 1 38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

HEADQUARTERS

CENTRAL MISC.

CRIME BRANCH Division.

CRIME REGISTER No:—

697/38.

JULY

Police Station 58.

Diary Number:—

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

ASSISTANCE TO JAPANESE GENDARMERIE

A charge of Uttering Counterfeit Notes has been preferred against Yoong Ping Chien 熊永平, 1st. arrested person, and he will appear before Judge Dzien at the 1st. S.S.D.Court on August 2nd. 1938, the date of his remand. (Please see F.I.R. 2618/38, Louza).

Chao Ting Pang 乔定邦, 14th. arrested person, has been carefully questioned regarding his relations with Lau Ngo (羅夢) but he reiterated his previous statement, stating that he has not seen him for a considerable time and consequently did not know his present address. He emphatically denied having been in any way connected with Lau Ngo in the counterfeiting of the Japanese Military Notes or any other notes.

As no evidence has been obtained to show that Chao Ting Pang was in any way concerned in the manufacturing of the counterfeit Japanese Military Notes, his further detention is deemed to be unnecessary and he will, therefore, be taken before the 1st.S.S.D.Court on July 30th. 1938, when an application for his release will be made to the Court.

Further investigations are proceeding.

D.S.I.

D. C. (Special Branch).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— **CENTRAL MISC. 697/38.** **HEADQUARTERS** Division. **CRIME BRANCH** Police Station.
Diary Number:— **8** Nature of Offence:— **JULY 26, 1938.** **49.**

Time at which investigation began and concluded each day

Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

ASSISTANCE TO JAPANESE GENDARMERIE

The eleven arrested persons on remand appeared before Judge Dzien at the 1st. S.S.D. Court during the morning of July 26th. 1938, when six of them, namely : -

3rd. arrested person	-	KUNG ONG CHING	耿鴻(耿)
4th. " "	-	SAI CHIH	(三吉)
5th. " "	-	WONG CHING FAUNG	(王方)
6th. " "	-	ZUNG SIAU ONG	鄭小洪
7th. " "	-	SOO SAI	(胡三)
9th. " "	-	ZEE AH NYI	徐阿二

26-7-38

were ordered to be released. The remaining five persons were further remanded in custody till August 2nd. 1938.

D. S. I.
D.S.I.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE,

CRIME DIARY.

HEAD QUARTERS Division.

CRIME REGISTER No.: CENTRAL MISC.
697/38.

CRIME BRANCH Police Station.

JULY 24, 1938.

Diary Number:—

6.

Nature of Offence:—

49.

Time at which
investigation begun
and concluded each dayPlaces
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

ASSISTANCE TO JAPANESE GENDARMERIE

At 6 p.m. on July 23rd. 1938, one, CHAO TING PANG (喬定邦), 53, Haichow, 4/Coolie, residing at House No. 8, Lane No. 170, off Rue Weikwei, was taken into custody with the assistance of D. S. Grebenchikow of the French Police.

This man was arrested upon information supplied by YOUNG PING CHEN (熊秉讓), the 1st. arrested person, to the effect that he was connected with one, LAU (羅), the man, from whom, he, Young Ping Chen, received \$400.00 counterfeit Japanese Military Notes some time in June, 1938 which he, in turn, passed to one, ZUNG NYUNG LAI (鍾毓才) who is at present, in the custody of the Japanese Gendarmerie.

Chao Ting Pang admitted that he knew Lau but stated that his present address is not known to him. He denied being connected with Lau in the counterfeiting of the Japanese Military Notes.

A search of his home failed to produce any incriminating evidence.

He will appear before the 1st. S.M.D. Court on July 28th. 1938, when an application for a Writ of Habeas Corpus in respect of him will be made to the Court in order to enable the detectives to make further investigations.

P. A. to D. C. (Sp.)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

- 2 -

Division.

Police Station.

19

Diary Number:—

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day

Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Of the nine detained persons no violence was found against the following six persons : -

3rd. arrested person - KUNG ONG CHING

4th. " " - SAI CHIH

5th. " " - KUNG CHING YU KUNG

6th. " " - KUNG CHIH ONG

7th. " " - SAI SAI

9th. " " - SAI AN YI

耿鴻仁.
(三吉).
王慶才.
鄭小芳.
郭三.
徐阿二

An application for their release will be made to the Court on July 26th. 1938.

A further remand will be requested against the remaining arrested persons in order to complete investigation.

Net

25-7-38

D. S. I.
D.S.I.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

HEADQUARTERS

Division.

CRIME BR. Police Station.
JULY 19, 1938.

CRIME REGISTER No:— CENTRAL I. C. No.
697/38.

Diary Number:— 5.

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

RECORD OF INVESTIGATION.

The thirteen arrested person on remand appeared before Judge Dzien at the 1st. S.S.D. Court during the morning of July 19th. 1938, when three of them, namely:—
KONG H. H. (江 江 江) 2nd arrested person.
KONG H. H. (江 江 江) 8th arrested person.
KONG H. H. (江 江 江) 11th arrested person.
were ordered to be released.

The remaining nine persons were remanded in custody until July 26th. 1938.

S. I.
19/7

D. S. I.

G. D. S. S. I.
19/7

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

HEADQUARTERS

CRIME REGISTER No:— **CENTRAL MISC 897/38.** **CRIME BRANCH** Division. **JULY 19, 1938.** Police Station **38.**

Diary Number:—

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day

Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

ASSISTANCE TO JAPANESE GENDARMERIE.

No investigations have as yet been completed in connection with this case, and therefore, a further remand will be requested when the arrested persons will appear before Judge Dzien at the 1st. S.S.D. Court during the morning of July 19th. 1938.

An application for the release of

KONG AH PAU (江阿寶) - 2nd. arrested person,
KONG KWEI SUNG (江桂生) - 8th. arrested person,
and TSANG WONG SZ (張王武) - 11th. arrested person,

will be made to the Court on the above said date, in view of the fact that there is no evidence, whatsoever, against them, and consequently, their further detention can not be warranted.

Further investigations are proceeding.

4-5
5/3/38

S1
SR 19/7

Q 2 7
28 19/7
1938

[Signature]
D.S.I.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CENTRAL MISC. File No. 697/38.

SECRET

REPORT

C.B.H.Q. C.I. Station,

Date July 17th. 1938.

Subject ILL-TREATMENT OF PRISONER BY THE JAPANESE GENDARMES.

Made by D.S.I. MAKLAEVSKY Forwarded by D.I. CLOVER

Sir,

I beg to report that at 12.10 p.m. July 17th. 1938 Young Ping Chien (陈平) 1st. arrested person, was returned to C.B.H.Q. (C.I) by Sergeant - Major Kotoda of the Japanese Gendarmerie. The man complained of having been beaten, whilst in the custody of the Japanese Gendarmerie and as he bore unquestionable marks of ill - treatment, he was immediately sent to the Police Hospital. He was examined by Dr. Kwauk who issued a certificate reading as follows:-

" Multiple bruises of the back and limbs,
evidence that the prisoner had been
severely flogged in the last 2 or 3 days."

His condition was not found serious and he was not detained at the Hospital.

The man stated that he was subjected to a severe flogging on several occasions when he was being questioned by Japanese Gendarmes with regard to counterfeit Japanese Military notes. He also stated that the Gendarmes, when flogging him, used leather belts, strips of wood and bamboo sticks and they also kicked him about the body.

Medical Certificate is attached herewith.



Handwritten notes and signatures:
S.
JBR
18/7
E. 18/7

I am, Sir,

Handwritten signature:
D.S.I.

D.C. (CRIME).

1. 22 F
G. 140M 1 38

D. C. Special Branch

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—CENTRAL MIS. 697/38.

HEADQUARTERS Division.
CRIME BRANCH Police Station.
July 16, 1938.

Diary Number:	3	Nature of Offence:—
Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

ASSISTANCE TO JAPANESE GENDARMERIE

Upon instructions received from D.C.(CRIME) through Supt. MacDermott, P.A. to D.C.(Crime), Yeong Ping Chien (葉秉漢), the 1st. arrested person, was temporarily handed over to the custody of the Japanese Gendarmerie per Sgt. Major Katoda at 11:30 a.m. July 15th. 1938, in order to be questioned in connection with counterfeiting Japanese Military notes.

He will be returned to the custody of the S.M.P. during the morning of July 17th. 1938.

A receipt has been obtained and is attached herewith.

D. Halland
D.S.A.

11/17/38

S. D.
1577

11/17
Rex 14/7

D. C. (Special Branch).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—CENT.MISC.NO.
697/38.

HEADQUARTERS Division.
CRIME BRANCH Police Station.
JULY 14, 1938.

Diary Number:— 2.

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day
--	--

RECORD OF INVESTIGATION.

ASSISTANCE TO JAPANESE GENDARMERIE.

The thirteen arrested persons were arraigned before Judge Dzien at the S.S.D. Court during the morning of July 12th. 1938 when they were ordered to be detained until July 19th. 1938. Yoong Ping Chien (解東平) the 1st arrested person, who is wanted by the Japanese Gendarmerie on a charge of counterfeiting Japanese Military notes, was questioned at length by C.D.I. Lieu Zau Kwei and D.S.I. Soong Ping Tsung with reference to the charge. The man confessed to having given Y.400. as stated in previous diary, to one Zung Nyung Lai (陳銀來) who is now in the custody of the Japanese Gendarmerie. There is a discrepancy, however, in his statement and in the statement of Zung Nyung Lai as to the time of receiving of the notes.

According to Zung Nyung Lai he had received the notes from Yoong Ping Chien some time in February of this year, whilst Yoong Ping Chien states that he had given the notes to him some time during June 1938. Yoong Ping Chien further stated that he had received the notes, some time during June 1938, from a man known to him under the name of Lau (劉) native of Tsangchow, owner of a Printing Shop in French Concession where, he believed, the notes were actually manufactured

C.D.I. S.H.
15/7
S.I.
S.R.
15/7

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— - 2 - Division.
Police Station.
19

Diary Number:—	Nature of Offence:—
Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

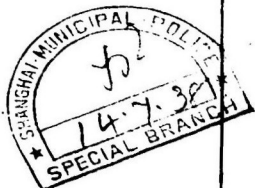
A party of detectives attached to C.I., under D.I. ✓
Glover, led by the man, visited the Zang Tai ()
Printing Shop at 26 Rue Vincent Mathieu, in company
with D.C. GREBECHIKOFF of the French Police at 4 p.m.
on July 13th. 1938. Lau was neither located at the
shop nor at his room at the next house, No.30, he
having absconded on July 12th. 1938 following the
arrest of Yoong Ping Chien.

A search of the shop failed to produce any
incriminating evidence, whilst a search of Lau's
room produced a roll of white paper similar to that
used for counterfeiting banknotes.

The two shop assistants have been questioned,
but denied any knowledge of the matter.

Efforts are being now made to locate Lau.

Further investigations are proceeding.



D. S. I.

12-7-38
G. 150M 1.38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No: ~~Control Misc.~~ 697/38 Headquarters Division.
Crime Branch Police Station.
July 11, 1938

Diary Number: 1

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

ALL INFORMATION OBTAINED AT HEADQUARTERS

At 2.15 p.m. on July 11th 1938, D.S.I. Umemoto of the S. P. Office requested assistance in effecting the arrest of a Chinese who was wanted by the Japanese Gendarmerie on a charge of counterfeiting Japanese Military paper money and who could be found at the Chung Nan (中南) Hotel, 564 Avenue Edward VII.

Accordingly the address given was visited by D.S.I. Soong Ping Tung, T.D.S. 304 together with D.S. Uruma of the S. P. Office, Sergeant-Major Kutsoda and a number of other members of the Japanese Gendarmerie and the undersigned, and the persons, mentioned hereunder, who had assembled in a Room No. 212, which was pointed out by a Chinese, who was in Japanese custody and who acted as their informer, were apprehended:—

- (1) YONG PING CHEN (程秉謙), 35, Shantung, N/Unemployed, N.F.A.
- (2) KONG AH PAU (江阿宝), 44, Shantung, N/Unemployed, 29 Taku Road.
- (3) KIUNG ONG CHING (叶鸣堂), 36, Shantung, N/Unemployed, Shantung Road.
- (4) SAI CHIN (三吉), 31, Kiangsu, N/Unemployed, N.F.A.
- (5) WONG CHING FAUNG (王成芳), 38, Shantung, N/Unemployed, N.F.A.
- (6) ZUNG SIAU ONG (宗小佛), 34, Kweichow, N/Unemployed, N.F.A.
- (7) SOO SAI (苏三), 32, Kweichow, N/Unemployed, N.F.A.

G.D. J. Sih
12.7.38
88.47
12.47

desb S1
50R



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

- 2 -

Division.

Police Station.

19

Diary Number:—

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day.Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

(8) KONG HUI SUNG (江桂生), 10, Kentung, S/Student,
29 Taku Road.

A search of the room was subsequently carried out, but nothing of an incriminating nature was found. All the arrested persons were then brought to G. I. for investigations.

It was revealed that the man in Japanese custody by the name of :-

ZUNG NYUNG TAI (陳銀泰), 51, Ningpo, employee
of the Nyl Tai (義泰) Rice
Shop at 370 Avenue Joffre.

was arrested by members of the Japanese Gendarmerie at 10 a.m. on July 10th, 1938 on Whangpoo Wharf, Broadway, on a charge of uttering counterfeit Japanese Military paper money. This man stated that some time during February 1938 he made the acquaintance of one named Yoong, who later bought from his shop, 100 piculs of rice at the price of \$1,100.00. Some time later, this man received from Yoong a sum of Y.400.- in Japanese Military notes which he eventually took to the Foo Kong (富康) Exchange Shop, Boone Road, and exchanged this amount for Sh.\$200.00. He gave this money to Yoong and received from him \$10.00 as his commission. The above said Military notes were found by the Japanese Gendarmerie to have been counterfeit ones and as a result of their investigations, this man was taken into custody on

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

- 3 -

.....Division.

.....Police Station.

.....19

Diary Number:—

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Thompson which is stated above. Whilst in custody he stated that Young could be located in a Room No. 212, The Chung Nam Hotel.

The eight arrested persons participated in the identification parade held at 2.15 this afternoon during which they identified the last arrested man as a person known to him under the name of Young who had given him the said 1400.- in Japanese Military notes. The last arrested person was subsequently questioned, but he refuted the allegations made by this man.

The last arrested person is a former S.P.C. 2187 who was discharged in 1934 whilst he was attached to Riverside Police Station. He is at present unemployed. He opened Room No. 212 at the Chung Nam Hotel about a fortnight ago and had daily a good number of visitors and had also played mahjong every night. A letter from Tientsin addressed to one Young was found on his person. Questioned regarding this letter he stated that it was addressed to a friend of his and could not explain the fact why he was carrying it in his pocket. The address was visited and was found to be his domicile, which fact he strongly denied until he was confronted with a chief tenant who identified him as his tenant who stayed in the house for about 6 months. His room was searched but no incriminating evidence was found. The room was in a state

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

.....Division.

.....Police Station.

.....19

Diary Number:

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

of disorder and appeared to have been hurriedly vacated by his wife who had apparently been informed of the arrest of her husband by some one from the Great Han Hotel and who had a time to remove all the incriminating evidence before the arrival of the Police. On the morning, attention of the Police was attracted by a small room in the hotel. The key to the room was provided by a female named Wang (王), 27, and her brother named Wang (王), 27, who had been in the room. When the room was opened, about 50 cwt. of opium of pit-skin for the adulteration of opium, 5 cwt. of raw opium, 3 pairs of Chinese scales used for weighing opium were found in the room. Questioned re the owner of the opium, one Wang 32 and her brother stated that his name was Wang (王) alias Wang Ming Sing (王明生), aged 40 years, native of Lunich. According to them, he left the room on the morning of the same day and has not been back since. Questioned re seized opium etc., these persons denied any knowledge of it. They admitted that they were quite friendly with the absconded person, adding that he was in a habit of leaving the key to the room with them when going out. These persons, who are suspected of having some connection with the absconded man and with the last arrested person, were arrested and taken to C. I.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

- 5 -

Division.

Police Station.

19

Diary Number:

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

A collection, addressed to one Yang Fwei Shiang (楊國襄) at 38 Siking Road, Room No. 103, was also found in possession of the 1st arrested person. A subsequent visit was paid to that address but Yang Fwei Shiang was not located there. A search of the room produced 2 pairs of Chinese scales used for weighing opium, a bag of unidentified white powder and two empty opium tugs. Three persons, who were present at the room, were apprehended :-

- (9) ZEN AH NWE (詹阿二), 36, Tsungting, H/Broker, living at Yung Tai Electric Shop, Haining Road.
- (10) LEE TSI HON (李秋福), 20, Canton, H/Unemployed, No. 11 Yu Tung Li, Tung Sing Jau Ka, French Town.
- (11) TSANG HONG SI (張王氏), 51, Shantung, H/Female, Ting Wai Li, Robinson Road.

These persons also denied any knowledge of the seized opium paraphernalia.

The 3rd arrested person is also a former S.P.C. 2306 who was dismissed in 1936, whilst the 5th one is a former S.P.C. 3174 who was dismissed in 1937. All these ex-Policemen were attached to Wayzide Police Station prior to their dismissal.

All the thirteen arrested persons will appear before the 1st S.S.D. Court during the morning of July 12th, 1938, when an application for a Writ of Detention

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

- 6 -

.....Division.

.....Police Station.

.....19

Diary Number:—

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

will be applied in respect of them to enable the
detectives to make further investigations.

Statement of Kung Nyong Lei, arrested by
the Japanese Gendarmerie, in which he implicates the 1st
arrested person, was taken down and is attached herewith.

res

17/38

[Signature]
D. S. I.